TODO®

For safe fluid handling

TODO-MATIC®
CONEXIONES DRY-BREAK®

Estamos orgullosos de poder presentarles la gama de conexiones DRY-BREAK® TODO-MATIC®. Hemos invertido más de 30 años de experiencia en su desarrollo y su fabricación.

Disponibles en dimensiones de 1" a 6" y con una amplia gama de opciones de materiales, las conexiones DRY-BREAK® TODO-MATIC® ofrecen soluciones avanzadas para la gestión de fluidos destinados a una gran variedad de industrias.

Grandes empresas en los sectores de la prospección submarina, química, industria farmacéutica y de la petroquímica vienen utilizando las conexiones TODO-MATIC® para transferir con toda seguridad sus productos más agresivos o valiosos.

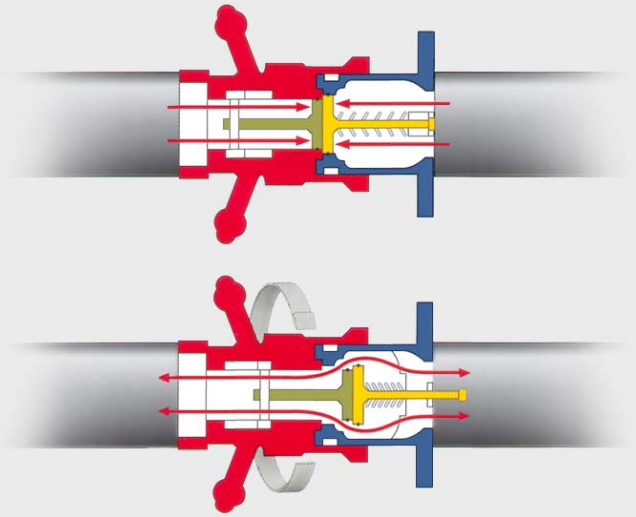
Concebidos para una utilización segura y simple, con una intervención minima de los operarios, las conexiones TODO-MATIC® constituyen una combinación insuperable de prestaciones técnicas, de seguridad y de rendimiento.

FUNCIONES

- Las válvulas se abren y se cierran automáticamente cuando se conectan o desconectan.
- Manejo en una sola acción simple, sin necesidad de palancas o botones.
- Se garantiza el cierre de las válvulas antes de la desconexión.
- Pérdida mínima cuando se desconecta (p.ej. máximo 0.35cc en 2" DN50).
- Conexión y desconexión rápida y segura también bajo presión.
- Extremadamente fiable: Muy pocas piezas móviles.
- Construcción resistente, sin componentes externos necesarios para el funcionamiento.
- Disponibles con selectividad para evitar la confusión o la contaminación de diferentes productos.
- Reduce las pérdidas casi a cero.
- Fuerte reducción de las emisiones tanto durante el funcionamiento como durante la conexión/desconexión.
- Reducción del riesgo de errores humanos durante las operaciones de trasvase.
- Mejora de la eficacia.

FUNCIONAMIENTO

Las dos piezas se acoplan firmemente mediante un giro de 15° en el sentido de las agujas del reloj. En esta posición, las válvulas permanecen cerradas y solamente se abren cuando se realiza otro giro de 90°, quedando el flujo garantizado.
Para cerrar las válvulas y separar las piezas se invierte el proceso.



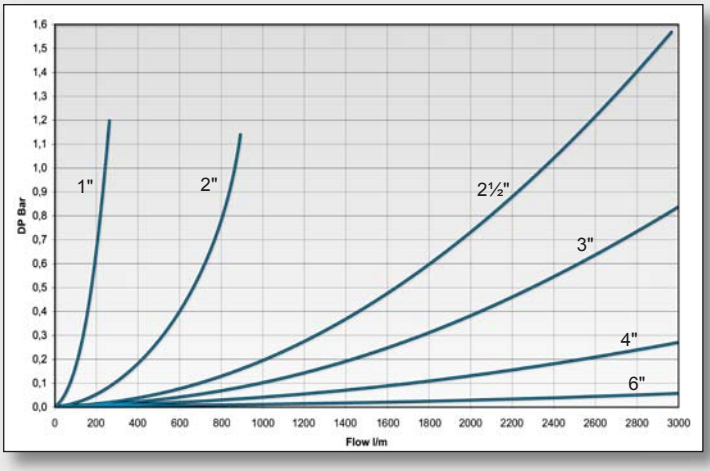
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones:	1" (DN19 - DN32) hasta 6" (DN150).
Materiales:	Aluminio, bronce industrial y acero inoxidable 316L. Otros materiales a petición.
Materiales de las juntas:	FKM (Viton®), NBR (Nitrilo), EPDM, Chemraz®, Kalrez®. Otros materiales a petición.
Presión de funcionamiento:	PN 10 - PN 25.
Presión de ensayo:	Presión de funcionamiento +50%.
Factor de seguridad:	5:1.
Clases de conexiones:	Racores BSP y NPT. Rebordes (DIN, ASA TW y TTMA, disponibles tanto para empalmes de tuberías como de depósito). Otras roscas y bridas a petición.
Compatibilidad:	NATO STANAG 3756.

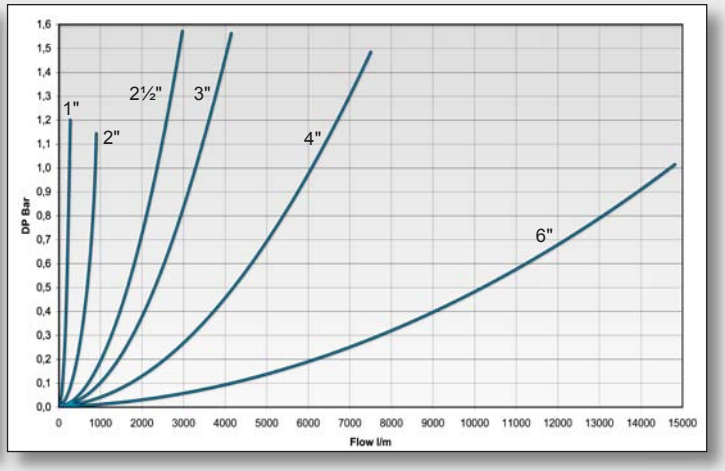
Viton® y Kalrez® son marcas registradas de DuPont Performance Elastomers.
Chemraz® es una marca registrada de Green-Tweed.

CAUDAL

Las conexiones DRY-BREAK® TODO-MATIC® admiten un caudal elevado.
Sustancia: Agua. Temperatura: 20°C.



Pérdida de carga para 1" a 6", entre 0-3000 l/min.



Pérdida de carga para 1" a 6", entre 0-15000 l/min.

CERTIFICADOS / HOMOLOGACIONES

Las conexiones TODO-MATIC® cuentan con los certificados y las homologaciones más exigentes.
Número de homologación VdTÜV TÜ.AGG.162-93 conforme a las clasificaciones ADR, RID, IMDG y TA-Luft.
Conforme a las directivas europeas 97/23/CE (PED) y 94/9/CE (ATEX). Fabricado conforme EN ISO 9001:2000.

DIMENSIONES DISPONIBLES DE TODO-MATIC®

1" TODO-MATIC® (DN19 - DN32, Ø56 mm)

Las conexiones DRY-BREAK® TODO-MATIC® de 1" han sido concebidas para el funcionamiento con pequeños diámetros interiores, cuando se precisan medidas compactas. El manejo se puede hacer con una sola mano.
El caudal elevado y las pérdidas mínimas cuando se desconecta convierten a TODO-MATIC® en la solución perfecta cuando se trata de transferir sustancias críticas o de alto valor. Gracias al sistema adicional de selección para evitar la confusión o la contaminación de diferentes sustancias, se amplían las posibilidades de aplicación de los dispositivos de intercambio.

2½" TODO-MATIC® (DN65 - DN80, Ø105 mm)

La conexión TODO-MATIC® 2½" por lo general se emplea en camiones cisterna o en el suministro de aviones, en los que se trata del trasvase de una gran variedad de diferentes líquidos y gases. Como todas las conexiones TODO-MATIC®, la 2½" está disponible en una amplia gama de materiales y es, por tanto, compatible con la mayoría de aplicaciones. Una resistente junta giratoria integrada, un diseño ergonómico y una sólida construcción son la garantía de que las conexiones TODO-MATIC® son aptas para el empleo diario.

2" TODO-MATIC® (DN40 - DN50, Ø70 mm)

Nuestras conexiones de 2" cubren probablemente la más amplia gama de aplicaciones de toda la familia de productos TODO-MATIC®.
Disponibles en una gran variedad de materiales y de configuraciones de conexión, la TODO-MATIC® 2" ha sido concebida para las transferencias rápidas y seguras.
La dosificación de sustancias químicas en las prospecciones submarinas, la transferencia de materiales farmacéuticos y de gases químicos agresivos son solamente algunas de las aplicaciones de TODO-MATIC® en los procesos de producción diarios.

3" TODO-MATIC® (DN80, Ø119 mm)

Una auténtica conexión de 3", con dimensiones parecidas a la de 2½" pero con un caudal mayor.
Habitualmente utilizada en la carga / descarga de camiones cisterna y vagones cisterna, el trasvase de sustancias químicas en plantas industriales etc.
Dada su sólida construcción, el manejo fácil y el gran caudal, esta conexión ha sido elegida por la OTAN como estándar en el reabastecimiento de carburantes.

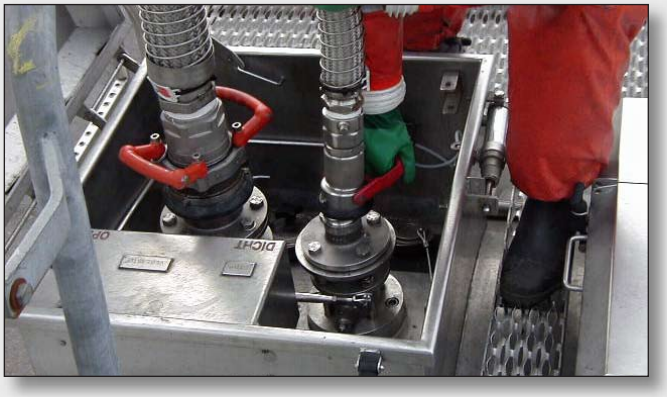
4" TODO-MATIC® (DN100, Ø164 mm)
Sin duda se trata del sistema de conexión de cierre automático de 4" más compacto y ligero del mercado.
Muy utilizado en el trasvase en alta mar de carburantes y agua potable entre naves y plataformas, el abastecimiento de carburantes de avión, la carga / descarga de vagones cisterna, de productos químicos, etc..
La conexión y la desconexión rápida y segura convierten TODO-MATIC® en referencia cuando se trata del trasvase de carburantes desde una nave a un ferry o la descarga múltiple de vagones cisterna.

6" TODO-MATIC® (DN150, Ø238 mm)
Estas mismas funciones y el mismo ámbito de empleo que en el resto de conexiones convierten la TODO-MATIC® 6" en la conexión ideal de naves y remolques con tierra firme.
Más rápido y más seguro que cualquier acoplamiento con brida, permite acortas los tiempes operativos cumpliendo a su rez con las normas medioambientales.
Construido conforme a las normas de la construcción naviera, un anillo giratorio de elevación forma parte del equipamiento estándar.
Como todas las conexiones TODO-MATIC®, la 6" es utilizable tanto con mangueras flexibles como con toberas de carga y descarga rígidas.

Tubuladura de empalme con reborde
Todos los tamaños de tubuladuras están disponibles también con reborde.

APLICACIONES

- Carga / descarga de camiones cisterna y vagones cisterna
- Reequipamiento o nueva construcción ISO
- Contenedores IBC
- Abastecimiento de plataformas en alta mar
- Procesamiento farmacéutico
- Recuperación de gases
- Trasvases nave/tierra y nave/plataforma
- Plantas de distribución de naves
- Carga / descarga en grandes cantidades
- Pinturas y tintas
- Abastecimiento de naves
- Transferencia de bitúmenes
- Cervecerías
- Descarga de productos alimenticios
- Trasvase de sustancias contaminantes
- Reabastecimiento de aviones con carburante
- Plantas de distribución
- Silos de mezcla
- Reabastecimiento de locomotoras con carburante
- Reabastecimiento desde arriba / abajo
- etc.



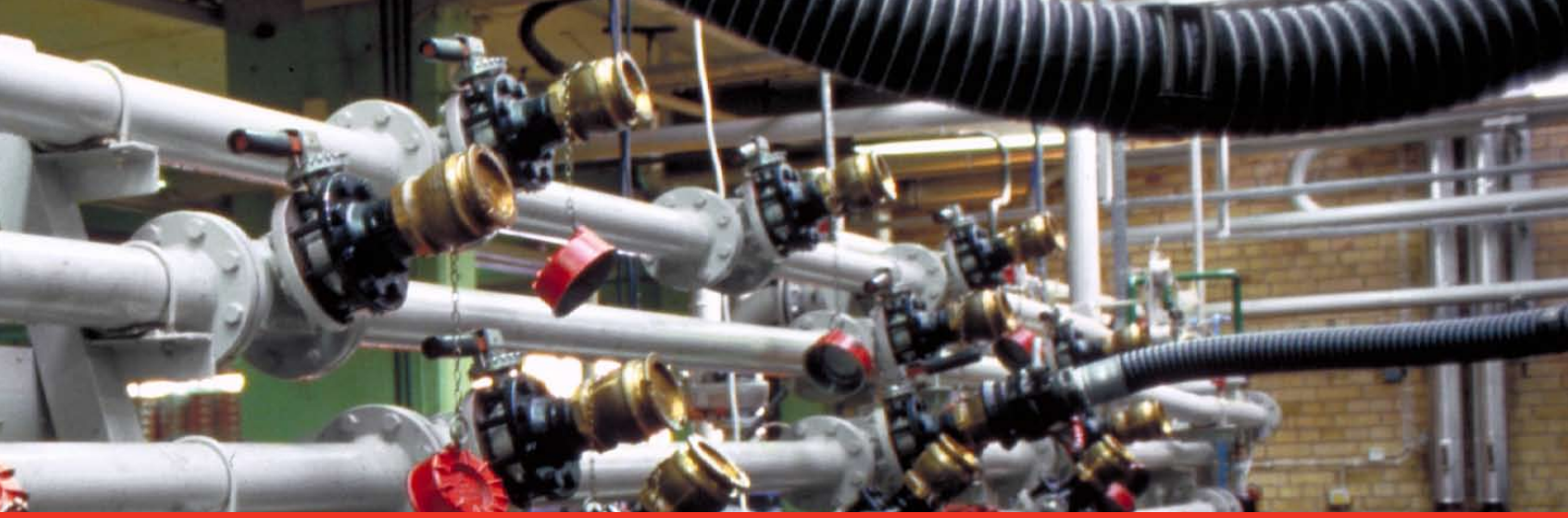
GUINNESS

CAPERUZAS DE PRESIÓN DE SEGURIDAD

Han sido desarrolladas para mejorar la seguridad operativa y de aislamiento durante el transporte de sustancias químicas y gases. Indicador de presión, expansión, precintado de aduanas/sellado, cierre automático, cierre certificado.
Cierre manual (con candado). Presión de funcionamiento: PN 25.
Dimensiones: 2" - 4".

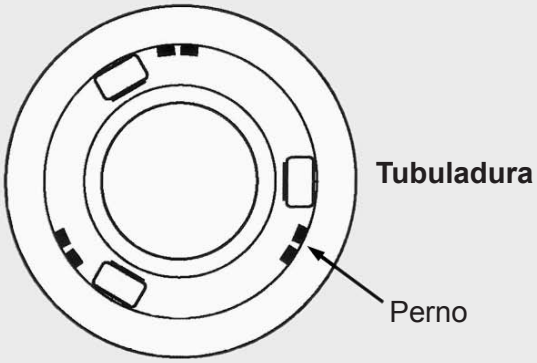
PROTECCIÓN ANTI-POLVO CON TAPONES Y CAPERUZAS

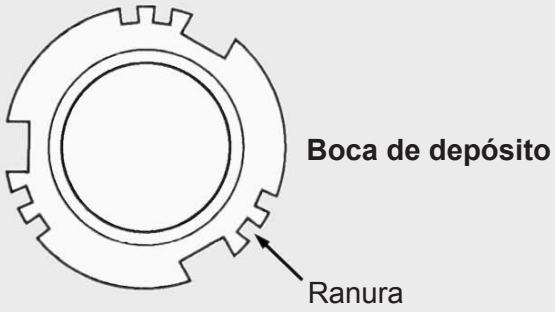
Disponibles en acero inoxidable, latón / bronce industrial y aluminio. También hay disponibles versiones de goma.
Se recomienda el uso de tapones/caperuzas de protección contra el polvo para evitar la penetración de suciedad o agua.
Dimensiones: 1" - 6".



SELECTIVIDAD

Evitan la confusión o contaminación de productas diferentes a causa de la conexión de una tubuladura equivocada con la boca del depósito. Cada tubuladura tiene una serie de posiciones seleccionables, marcadas con un número de pieza correspondiente a las dimensiones de la conexión





PIEZAS ESPECIALES / ACCESORIOS

Válvula de expansión para la boca del depósito
Desvía la presión del líquido a la tubuladura sin pérdida de producto y facilita así la conexión.

Todo 4WD
Desarrollado especialmente para los productos químicos agresivos, empleando un novedoso mecanismo de válvula patentado. Conexión y desconexión más fácil. Menos desgaste de las juntas, gracias a un asentamiento sofisticado de la junta y una novedosa técnica de recubrimiento. Menos pérdida global de líquidos durante la desconexión. Presión de funcionamiento: PN 25.

PIEZAS ESPECIALES / ACCESORIOS

TODO-MATIC® para medios extremadamente corrosivos
Disponible en Hastelloy, otros materiales a petición.

Herramientas para el vaciado de tubuladuras y bocas de depósito

Soporte
Para guardar las tubuladuras de forma práctica y segura.

Tubuladura con conector magnético
El conector indica cuando la tubuladura está completamente conectada a la boca de depósito estándar. Se puede utilizar para arrancar bombas, activar los frenos de camiones cisterna etc.

Mango plegable 1"

Mango plegable de 2" montado en la articulación giratoria

Mango redondo de 2"

Mango recto 2½"-3"

Mango redondo 4"

LISTADO DE PRODUCTOS TODO®

TODO-MATIC® La mejor elección para la manipulación segura de sustancias peligrosas, de alto valor o contaminantes del medioambiente. Las conexiones TODO-MATIC® están disponibles en aluminio, bronce industrial o acero inoxidable 316L, a petición también materiales especiales como Hastelloy C276.
Medidas: 1" (DN 25) à 6" (DN 150).

TODO-GAS® Las conexiones TODO-GAS® han sido desarrolladas para el trasvase de gases líquadas en estado líquido o gaseoso. Las conexiones están disponibles en acero inoxidable y en latón / bronce industrial, con conexión de rosca o reborde. La manipulación y el funcionamiento son igual de sencillos que en las conexiones TODO-MATIC® DRY-BREAK®. *Medidas: 1" (DN 25), 2" (DN 50) et 3" (DN 80).*

Conexiones TODO® SAFETY BREAK AWAY Han sido desarrolladas especialmente para evitar pérdidas de sustancia y daños en caso de desconexión no deseada. Permite además retirar rápidamente el dispositivo móvil de abastecimiento en caso de urgencia. La conexión detecta automáticamente una carga excesiva, cierra las válvulas y permite la desconexión. Gran volumen de caudal / reducida pérdida de carga.
Medidas: 2" (DN 50) a 3" (DN 80).

Conexión para la aviación TODO-45 Una tubuladura de conexión a suelo conforme a la norma ISO 45 de TODO® y una versión especial de la conexión TODO-MATIC® 2½" están disponibles para la conexión a tubuladuras fijadas al suelo conforme a la norma ISO 45. Así que por primera vez existe una alternativa económica a las conexiones de mangueras estándar conforme a la norma ISO 45 para el trasvase de carburantes para aviones.

PTC – Caperuzas de seguridad resistentes a la presión La TODO® PTC se ha concebido para mejorar la seguridad operativa y de aislamiento durante el transporte de sustancias químicas y gases. Se ha desarrollado en estrecha colaboración con importantes compañías del sector químico y productoras de gas, así que la PTC ofrece ventajas en cuanto a la seguridad y operatividad que superan considerablemente las prestaciones de las tecnologías de obturación existentes. *Medidas: 2" (DN 50) a 4" (DN 100).*

VÁLVULAS DE BOLA Estas válvulas de bola livianas han sido los primeros productos desarrollados por TODO®. Esta válvula ofrece grandes ventajas en cuanto al ahorro de peso para la industria de los camiones cisterna pero también encuentra múltiples aplicaciones en plantas industriales. Existe una amplia gama de conectores y, gracias a la simple construcción tipo sándwich, es posible el rápido cambio de las válvulas. Todos los tamaños están disponibles con activación neumática simple o doble. *Medidas: 2" (DN 50) à 4" (DN 100).*

BOCAS DE DEPÓSITO Las bocas de depósito TODO® se han concebido especialmente para grandes candales en condiciones operativas de absoluta seguridad. El resistente cuerpo de una aleación de aluminio fundido, una articulación giratoria y un mango sólidos permiten que las bocas de depósito funcionen con toda fiabilidad durante un largo tiempo. *Medidas: 1½" (DN 40).*

Conexiones API Las tubuladuras y bocas de depósito API son intercambiables con otros productos fabricados según el estándar API RP 1004. La tubuladura TODO® está diseñada para soportar altas presiones y trabaja con un cierre de cinco dientes de acoplamiento y doble bloqueo para proporcionar un alto grado de seguridad. El funcionamiento prolongado sin fugas es posible gracias a la obturación moldeada. Las bocas de depósito TODO® API están disponibles con o sin mangos de manejo y mirilla. *Medida: 4" (DN 100).*

ARTICULACIONES GIRATORIAS En un principio fueron desarrolladas como parte de la construcción de conexiones TODO-MATIC®. Con el tiempo se han convertido en un producto independiente, siendo la articulación giratoria TODO® desde hace más de veinte años un producto de probada valía incluso en condiciones especialmente duras. Se emplea principalmente para permitir el movimiento libre de mangueras sin que sufran torsión, uno de los principales motivos del desgaste prematuro de mangueras. *Medidas: 1" (DN 19) a 4" (DN 100).*

TODO SE
Tel. Int.: +46 (0)506 19940
Fax Int.: +46 (0)506 19944
Email: todo@todo.se

TODO UK
Tel. Int.: +44 (0)1495 755 884
Fax Int.: +44 (0)1495 752 505
Email: todo@todo.co.uk

TODO NL
Tel. Int.: +31 (0)72 57 27880
Fax Int.: +31 (0)72 57 27879
Email: todo@todobv.nl

© Copyright TODO AB. TODO AB se reserva el derecho de introducir en cualquier momento y sin previo aviso ni obligaciones de ningún tipo modificaciones de precios, materiales, especificaciones técnicas y modelos o de dejar de producir determinados modelos. Nº artículo M-020100-7. Versión 050824.